

SL(6)292 – Rheoliadau’r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol (Diwygio a Swyddogaethau Deddfwriaethol) ac Iechyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2022

Cefndir a Diben

Mae'r Rheoliadau hyn yn ymdrin ag unrhyw fethiant yng nghyfraith yr UE a ddargedwir i weithredu'n effeithiol a diffygion eraill sy'n deillio o ymadawiad y Deyrnas Unedig â'r Undeb Ewropeaidd. Mae'r Rheoliadau'n gwneud hyn drwy addasu cyfraith yr UE a ddargedwir a diwygio Rheoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol (Cymru) 2011 ("Rheoliadau'r FACHP Cymru") a Rheoliadau Iechyd Anifeiliaid (Ffioedd Amrywiol) (Cymru) 2018 ("Rheoliadau 2018"). Mae'r Rheoliadau hefyd yn diwygio Rheoliadau'r FACHP Cymru i estyn esemptiad o'r gofyniad i anifeiliaid penodol gael rheolaethau swyddogol.

Mae Rheoliadau'r FACHP Cymru yn ei gwneud yn ofynnol i lwythi o anifeiliaid neu gynhyrchion anifeiliaid sy'n cael eu mewnfario i Gymru, neu'n cael eu cludo drwyddi, gydymffurfio â'r gofynion o ran iechyd anifeiliaid ac iechyd y cyhoedd yng Nghyfarwyddebau, Rheoliadau a Phenderfyniadau'r UE a nodir yn Atodlen 1 i'r Rheoliadau hynny.

Roedd Rheoliadau 2018 yn nodi'r ffioedd sy'n daladwy i Weinidogion Cymru am gymeradwyaethau ac arolygiadau ym maes iechyd anifeiliaid.

Y weithdrefn

Cadarnhaol.

Mae Gweinidogion Cymru wedi gosod fersiwn ddrafft o'r Rheoliadau gerbron y Senedd. Ni all Gweinidogion Cymru wneud y Rheoliadau oni bai bod y Senedd yn cymeradwyo'r Rheoliadau drafft.

Materion technegol: craffu

Nodwyd y 27 pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.2 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

1. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol

Mae rheoliad 8 yn darparu ar gyfer rhagor o ddehongli geiriau ac ymadroddion penodol at ddiben Rhan 5 o'r Rheoliadau ac yng Nghyfarwyddebau'r UE sy'n cael eu haddasu gan Ran 5. Yn achos Cyfarwyddebau'r UE, nid yw'n ymddangos bod yr addasiadau a wnaed yn Rhan 5



yn cyfeirio'r sawl sy'n darllen y Cyfarwyddebau hynny at y Rheoliadau hyn i'w alluogi i ddeall ystyr y geiriau a'r ymadroddion sy'n cael eu mewnosod yn y Cyfarwyddebau. Gallai'r materion hyn achosi problemau gyda hygyrchedd y Rheoliadau a'r Cyfarwyddebau y maent yn eu haddasu.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio sut y dylai'r rhai sy'n darllen Cyfarwyddebau'r UE wybod i gyfeirio at y Rheoliadau hyn wrth ddarllen y Cyfarwyddebau.

2. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae rheoliadau 5(1) ac 8(2) yn cynnwys cyfeiriad at yr "awdurdod priodol". Nid yw'r Rheoliadau yn cynnwys diffiniad o'r "awdurdod priodol" at ddiben y Rheoliadau hyn.

3. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae rheoliad 8(2) yn darparu ar gyfer rhagor o ddehongli geiriau ac ymadroddion penodol a ddefnyddir yn y Rheoliadau. Mae'n darparu mai ystyr "third country" yw "unrhyw wlad neu diriogaeth y tu allan i Ynysoedd Prydain". Cynhwysir troednodyn wedyn sy'n datgan bod i "Ynysoedd Prydain" yr ystyr a roddir i "British Islands" yn Atodlen 1 i Ddeddf Dehongli 1978. Gan y defnyddir "Ynysoedd Prydain" yn nhestun gweithredol y Rheoliadau, dylid nodi ei ystyr yn y testun gweithredol hefyd, nid mewn troednodyn.

4. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae rheoliad 8(2) yn cynnwys y diffiniad "ystyr "the TARP (ALF) (Wales) (EU Exit) Regulations 2022" yw'r Rheoliadau hyn". Yn unol â rheoliad 8(1), mae'r diffiniad hwn i'w ddarllen yng Nghyfarwyddebau'r UE sy'n cael eu haddasu gan Ran 5 o'r Rheoliadau. Fodd bynnag, wrth ei ddarllen fel rhan o'r Cyfarwyddebau hynny, ni fydd ystyr i'r geiriau "[y] Rheoliadau hyn". Rydym o'r farn y dylai'r diffiniad ddarllen "ystyr "the TARP (ALF) (Wales) (EU Exit) Regulations 2022" yw Rheoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol (Diwygio a Swyddogaethau Deddfwriaethol) ac Iechyd Anifeiliaid (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) (Ymadael â'r UE) 2022" ac yna y dylai gynnwys troednodyn priodol sy'n darparu'r dyfyniad.

5. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.

Mae rheoliadau 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, a 19 yn addasu geiriad Cyfarwyddebau amrywiol ac yn cynnwys cyfeiriad at "the appropriate authority". Nid oes gan y Cyfarwyddebau wedi eu haddasu ddiffiniad o'r ymadrodd "appropriate authority" ac nid yw'r Rheoliadau yn darparu ar gyfer diffiniad o'r fath chwaith.

6. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.



Mae rheoliad 11(9)(b) yn addasu geiriad Cyfarwyddeb 89/556 i osod gweithdrefn newydd ar gyfer hylifau fflysio a golchi awdurdodedig, technegau golchi a, lle y bo angen, driniaethau ensymatig ynghyd â chyfryngau cludo awdurdodedig. Mae'r geiriad addasedig yn golygu y caiff awdurdod priodol bellach lunio protocol, yn unol â gweithdrefn a nodir gan yr awdurdod priodol hwnnw mewn rheoliadau. Gofynnir i Lywodraeth Cymru gadarnhau pam y mae'r geiriad addasedig yn rhoi disgresiwn i'r awdurdod priodol lunio protocol pan oedd geiriad gwreiddiol y Gyfarwyddeb yn ei gwneud yn ofynnol llunio protocol. Ceisir eglurhad hefyd a fydd yr un awdurdod priodol yn gwneud rheoliadau i nodi'r broses iddo ei hun lunio protocol.

7. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 3(3), yn y testun Cymraeg, mae'r gwelliant yn ddiffygiol gan nad yw'n ailadrodd y geiriau "os yw'r" ar ddechrau'r is-baragraff (a) newydd yn rheoliad 15(3) o Reoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol (Cymru) 2011. Yn hytrach, mae wedi dweud "bod y", ond mae angen ailadrodd "os yw'r" er mwyn i'r gwelliant gyd-fynd â strwythur presennol rheoliad 15(3).

Yn hyn o beth, ymddengys i'r cyfieithiad Cymraeg gael ei seilio ar destun y rheoliad 15(3) gwreiddiol a geir yn Rheoliadau 2011 yn hytrach na'r rheoliad 15(3) diwygiedig fel y'i dirprwyd gan OS 2020/44 (W. 5), rheoliad 23(13), sydd wedi arwain at y gwall.

8. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 4(2)(a)(viii), mae'r testun Saesneg yn cyfeirio at "Annexes 1 and 3" ond mae'r testun Cymraeg wedi cyfieithu'r ystyr fel "Atodiadau 1 i 3".

9. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 5(3), mae'r testun Saesneg yn cyfeirio at "the legislative competence of Senedd Cymru" ond mae'r testun Cymraeg wedi cyfieithu "legislative" fel "datganoledig" fel ei fod yn darllen "cymhwysedd datganoledig Senedd Cymru" (h.y. mae'n ailadrodd y cyfeiriad cynharach at "[g]ymhwysedd datganoledig").

10. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae rheoliad 13(3)(b)(iii) yn dileu'r cyfeiriad at "dealer" ac "approved dealer's premises" o Erthygl 2 o Gyfarwyddeb 91/68, ond mae'n cadw'r telerau mewn manau eraill o fewn y Gyfarwyddeb.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru roi esboniad am y dull a gymerwyd, o ystyried bod y termau diffiniedig hyn yn dal i gael eu defnyddio yn y Gyfarwyddeb.



11. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Yn rheoliad 14(19)(c)(i)(bb), yn y testun newydd ar gyfer yr ail fewnoliad, pwynt (iii), ceir cyfeiriad at "Directive 92/65/EEC". Mae'r Gyfarwyddeb hon wedi ei diffinio fel "Cyfarwyddeb 92/65" yn rheoliad 2(2) heb "EEC". Felly, nid yw'n ymddangos ei fod yn defnyddio'r term diffiniedig cywir.

12. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 14(9)(a)(i), mae gwahaniaeth rhwng y testunau Saesneg a Chymraeg. Yn y testun Saesneg, ceir cyfeiriad at "Directive 2009/158" yn y testun newydd, ond mae'r testun Cymraeg yn cyfeirio at "Directive 1/158". Ymddengys fod y cyfeiriad yn y testun Saesneg yn gywir.

13. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae rheoliad 16(1)(a) yn dileu'r cyfeiriad at "distribution" o Erthygl 1 o Gyfarwyddeb 2002/99, ond mae'n cadw'r term hwnnw mewn manau eraill o fewn y Gyfarwyddeb, gan gynnwys y diffiniad o "all stages of the production, processing and distribution" a gynhwysir ym mhwynt 1 o Erthygl 2 o'r Gyfarwyddeb honno. Nid yw'n glir a wnaed yr addasiadau er mwyn gwahaniaethu rhwng dwy senario - ar un llaw "production, processing and distribution", fel y'i diffinnir, a "production and processing" ar y llall.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru roi esboniad am y dull a gymerwyd.

14. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae rheoliad 16(3)(b)(iii) yn hepgor y diffiniad o "products of animal origin" o Erthygl 2 o Gyfarwyddeb 2002/99, ond cedwir y term hwnnw mewn manau eraill yn y Gyfarwyddeb honno. Er y diffinnir y term hwnnw mewn deddfwriaeth arall, nid yw'n ymddangos bod yr addasiadau a wnaed i Gyfarwyddeb 2002/99 yn cyfeirio'r sawl sy'n darllen y deddfwriaeth lle y gellir dod o hyd i ddiffiniad o "products of animal origin" i'w alluogi i ddeall ystyr y geiriau hynny. Gallai'r materion hyn achosi problemau gyda hygyrchedd y Rheoliadau.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio sut y gallai'r rhai sy'n darllen Cyfarwyddeb 2002/99 ddod o hyd i ddiffiniad o "products of animal origin".

15. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae rheoliad 16(6)(a)(i)(bb) yn dileu "suspected of being infected", o Erthygl 4 o Gyfarwyddeb 2002/99. Ymddengys fod hyn yn golygu nad yw bellach yn bosibl awdurdodi cynhyrchu, prosesu a dosbarthu cynhyrchion sy'n dod o anifeiliaid sy'n dod o diriogaeth neu ran o diriogaeth sy'n ddarostyngedig i gyfyngiadau iechyd anifeiliaid ond nad ydynt yn dod



o ddaliad dan amheuaeth o gael ei heintio (h.y. dim ond os nad yw'n dod o ddaliad sydd wedi ei heintio). Ymddengys fod newid o'r fath, sy'n culhau cwrpas awdurdodiad posibl, yn fwy na gwelliant technegol.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio pam y mae'r geiriau "suspected of being infected" wedi eu hepgor o Erthygl 4 o Gyfarwyddeb 2002/99.

16. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae'r Rheoliadau yn addasu rhai darpariaethau Cyfarwyddebau, ond nid pob un. Er enghraifft, nid oes addasiad o Erthyglau 5, 6 a 10 o Gyfarwyddeb 2002/99 (Tystysgrifau milfeddygol; Rheolaethau milfeddygol swyddogol; ac arolygiadau ac archwiliadau cymunedol). Tybir nad yw'r Erthyglau hyn yn cael eu haddasu gan na fyddant yn gymwys yng Nghymru. Fodd bynnag, nid oes cyfeiriad penodol bod hyn yn wir. Gallai'r materion hyn achosi problemau gyda hygyrchedd y Cyfarwyddebau.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio sut y bydd darllenwyr Cyfarwyddebau'r UE yn gwybod pa ddarpariaethau sydd wedi eu cynnwys yn y Cyfarwyddebau hynny sy'n gymwys yng Nghymru.

17. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 16(6)(c), yn y testun Saesneg, ceir paragraff sydd wedi ei rifo'n anghywir (iii) â'r geiriau agoriadol "in the second subparagraph". Dylai hyn fod wedi ei rifo'n baragraff (ii) fel a geir eisoes yn y testun Cymraeg.

18. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 16(9)(c)(ii), mae gwahaniaeth rhwng y testunau Cymraeg a Saesneg. Yn y testun Cymraeg, nid yw'r geiriau yn y dyfynodau a nodwyd i'w hamnewid yn cynnwys y fannod bendant "the" cyn "Community legislation". Bydd hyn yn gwneud gwahaniaeth o ran sut y bydd y testun yn darllen yn dilyn yr addasiad.

19. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae rheoliad 17(8)(e)(ii) yn dileu'r gofyniad i ddarparu "a specimen veterinary certificate established in accordance with the procedure referred to in Article 14(2)" o Erthygl 7(e) o Gyfarwyddeb 2004/68. Er bod gweithdrefnau eraill y cyfeirir atynt yn Erthygl 14(2) wedi cael eu hamnewid gan ddarpariaethau y caniateir eu nodi gan yr awdurdod priodol drwy reoliadau, nid oes amnewid tebyg mewn perthynas â thystysgrifau milfeddygol sbesimen. Ymddengys fod newid o'r fath, sy'n dileu gofynion sydd ar waith mewn perthynas â mewnforion anifeiliaid carnol byw, yn fwy na gwelliant technegol.



Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio pam y mae'r gofyniad i ddarparu "a specimen veterinary certificate" wedi ei hepgor o Gyfarwyddeb 2002/99.

20. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae rheoliadau 18(5)(e) a 19(13)(a) yn addasu Erthygl 4(6) o Gyfarwyddeb 2009/156 ac Erthygl 16(1) o Gyfarwyddeb 2009/158 yn y drefn honno, i roi pwerau gwneud rheoliadau i'r awdurdod priodol. Mae'r pwynt cyntaf o dan Erthygl 4(6) yn cyfeirio at "the distribution of the disease on its territory" ac mae'r pwynt cyntaf o dan Erthygl 16(1) yn cyfeirio at "the distribution of the disease in its territory". Ymddengys nad yw'r cyfeiriadau hyn yn berthnasol mwyach o ran Cymru.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio pam y mae'r cyfeiriad at "territory" yn parhau i fod yn Erthygl 4(6)(a) o Gyfarwyddeb 2009/156 ac Erthygl 16(1)(a) o Gyfarwyddeb 2009/158.

21. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae rheoliad 19 yn addasu Gyfarwyddeb 2009/158. Mae'r Gyfarwyddeb honno'n cynnwys cyfeiriadau at "competent veterinary authority" drwyddi draw, gan gynnwys yn Erthygl 2(11), sy'n cael ei diwygio gan reoliad 19(3)(b). Nid yw'n glir a yw'r diffiniad hwnnw'n dal i fod yn berthnasol yn dilyn ymadwiad y DU â'r Undeb Ewropeaidd, ac nid oes diffiniad o "competent veterinary authority" yn y Gyfarwyddeb na chyfeiriad at lle y gellir dod o hyd i ddiffiniad o'r fath. Gallai'r materion hyn achosi problemau gyda hygyrchedd Gyfarwyddeb 2009/158.

Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio a yw'r diffiniad o "competent veterinary authority" yn parhau i fod yn berthnasol ac, os felly, sut y gallai'r rhai sy'n darllen Gyfarwyddeb 2009/158 ddod o hyd i ddiffiniad ar gyfer y term.

22. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 19(9)(b), mae gwahaniaeth rhwng y testunau Saesneg a Chymraeg. Mae'r testun Saesneg yn nodi'n gywir bod y testun sydd i'w addasu gan yr amnewid yn cynnwys cyfeiriad at "Article 33(2)" ond mae'r testun Cymraeg yn cyfeirio'n anghywir at "Article 33(3)".

23. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn rheoliad 19(21)(a)(iii), mae gwahaniaeth rhwng y testunau Saesneg a Chymraeg. Mae'r testun Saesneg yn nodi'n anghywir bod y testun sydd i'w addasu gan yr amnewid yn dweud "languages or the Member State". Mae'r testun Cymraeg yn dweud yn gywir "languages of the Member State".

24. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.



Mae gwahaniaeth rhwng y testunau Saesneg a Chymraeg ar ddechrau Rhan 6. Mae pennawd Rhan yn y testun Saesneg yn dweud "Amendment of the Animal Health (Miscellaneous Fees) (Wales) Regulations 2018". Nid oes pennawd ar gyfer Rhan 6 yn y testun Cymraeg ac mae ar goll yn llwyr o'r cyfieithiad.

25. Rheol Sefydlog 21.2(v) – bod angen eglurhad pellach ynglŷn â'i ffurf neu ei ystyr am unrhyw reswm penodol.

Mae'r Atodlen yn rhestru darpariaethau'r Cyfarwydddebau sy'n cynnwys swyddogaethau a roddir i Weinidogion Cymru fel awdurdod priodol, ynghyd ag unrhyw ddarpariaethau eraill sydd naill ai'n berthnasol neu'n gysylltiedig ag arfer swyddogaeth restredig. Nid yw'n glir pam y mae darpariaethau'r Atodlen wedi eu drafftio yn y modd y maent wedi eu drafftio. Er mwyn cynorthwyo gyda hygyrchedd y ddeddfwriaeth, byddai esboniad o'r dull a gymerwyd mewn perthynas â'r darpariaethau a ganlyn yn ddefnyddiol:

- Cyfeiriad at drydydd is-baragraff Erthygl 9(2) o Gyfarwydddeb 88/407 ym mharagraff 2(b).
- Cyfeiriad at Erthygl 8(a) ac nid Erthygl 8(b) o Gyfarwydddeb 92/65 ym mharagraff 6(e).
- Cyfeiriad at ail is-baragraff Erthygl 4(3) o Gyfarwydddeb 2002/99 ym mharagraffau 8(c) a (d).
- Cyfeiriad at ail is-baragraff i bedwerydd is-baragraff yn unig Erthygl 8(1) o Gyfarwydddeb 2002/99, ond nid y pumed is-baragraff i'r degfed is-baragraff.
- Cyfeiriad at is-baragraffau unigol mewn rhai achosion, ond nid pob un, er enghraifft Erthyglau 19(a) a 19(b) o Gyfarwydddeb 92/65 ym mharagraffau 6(s) a d6(t); Erthyglau 6(1), 6(2) a 6(3) o Gyfarwydddeb 2004/68 ym mharagraff 9(e); is-baragraff cyntaf ac ail is-baragraff Erthygl 4(6) o Gyfarwydddeb 2009/156 ym mharagraff 10(c) a (d); ac Erthyglau 19(a), 19(b), 19(c) a 19(d) o Gyfarwydddeb 2009/156 ym mharagraffau 10(q) i (t).
- Dim cyfeiriad at Erthygl 5(5)(a) o Gyfarwydddeb 2009/156, mewn cyferbyniad â'r cyfeiriad at Erthygl 5(5)(c) o'r Gyfarwydddeb honno.

26. Rheol Sefydlog 21.2(vii) – ei bod yn ymddangos bod anghysondebau rhwng ystyr testun Cymraeg a thestun Saesneg yr offeryn neu'r drafft.

Yn yr Atodlen, mae ychydig o wahaniaethau rhwng y testunau Saesneg a Chymraeg. Ym mharagraff 1(e) ac (f), mae'r gair "Section" wedi ei gyfieithu'n anghywir fel "Rhan" mewn OSau Cymraeg. Mewn manau eraill, mae'r gair "Adran" wedi ei ddefnyddio'n gywir fel y cyfieithiad ar gyfer "Section" drwy gydol y Rheoliadau.

27. Rheol Sefydlog 21.2(vi) – ei bod yn ymddangos bod gwaith drafftio'r offeryn neu'r drafft yn ddiffygiol neu ei fod yn methu â bodloni gofynion statudol.



Yn yr Atodlen, ym mharagraff 3(g)(i), mae'n ymddangos bod gwaith drafftio'r ddarpariaeth yn ddiffygiol gan fod pwyntiau (h), (m) ac (n) oll i'w gweld ym mhwynt 1. Felly dylid mewnosod y cyfeiriad at bwynt "1" yng ngeiriau agoriadol is-baragraff (g), fel ei fod yn gymwys i baragraffau (i), (ii) a (iii).

Rhinweddau: craffu

Nodwyd y 7 pwynt a ganlyn i gyflwyno adroddiad arnynt o dan Reol Sefydlog 21.3 mewn perthynas â'r offeryn hwn.

28. Rheol Sefydlog 21.3(i) – ei fod yn codi tâl ar Gronfa Gyfunol Cymru neu ei fod yn cynnwys darpariaethau sy'n ei gwneud yn ofynnol i daliadau gael eu gwneud i'r Gronfa honno neu i unrhyw ran o'r llywodraeth neu i unrhyw awdurdod lleol neu gyhoeddus yn gydnabyddiaeth am unrhyw drwydded neu gydsyniad neu am unrhyw wasanaethau sydd i'w rhoi, neu ei fod yn rhagnodi swm unrhyw dâl neu daliad o'r fath.

Mae rheoliad 3(6) yn diwygio rheoliad 38 o Reoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol (Cymru) 2011 ("Rheoliadau 2011"). Mae rheoliad 38 o Reoliadau 2011 ar hyn o bryd yn darparu bod yn rhaid i awdurdodau lleol ac awdurdodau iechyd porthladdoedd godi ffi resymol mewn perthynas ag unrhyw weithgaredd rheoli swyddogol yn unol â'r darpariaethau codi tâl a gynhwysir ym Mhennod 6, Teitl 2 o Reoliadau Rheolaethau Swyddogol yr UE, a bod ffi o'r fath yn daladwy gan y gweithredwr sy'n gyfrifol am y llwyth neu ei gynrychiolydd. Mae'r gwelliant y mae rheoliad 3(6) o'r Rheoliadau hyn yn ei wneud i reoliad 38 o Reoliadau 2011 yn ymestyn i Weinidogion Cymru y ddyletswydd i godi'r ffioedd y cyfeirir atynt yn rheoliad 38.

29. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd

Mae'r Rheoliadau hyn yn rhoi pwerau i Weinidogion Cymru sy'n cyfateb i bwerau a roddir i Weinidogion y DU yn Rheoliadau'r Fasnach mewn Anifeiliaid a Chynhyrchion Perthynol (Diwygio a Swyddogaethau Deddfwriaethol) 2022 ("Rheoliadau'r DU").

Mae'r pwerau a roddir i Weinidogion y DU yn Rheoliadau'r DU yn cynnwys pwerau i weithredu mewn meysydd datganoledig yng Nghymru. Felly, mae pwerau cydredol yn y maes hwn o'r gyfraith, h.y. mae pwerau y caniateir eu harfer yng Nghymru:

- a) gan Weinidogion Cymru o dan y Rheoliadau hyn, neu
- b) gan Weinidogion y DU o dan Reoliadau'r DU (ond dim ond gyda chydysyniad Gweinidogion Cymru).

Mewn [llythyr](#) at y Pwyllgor Deddfwriaeth, Cyfiawnder a'r Cyfansoddiad ar 21 Hydref, dywedodd Lesley Griffiths AS, y Gweinidog Materion Gwledig a Gogledd Cymru, a'r Trefnydd mai dim ond o dan "amgylchiadau eithriadol" y byddai Gweinidogion Cymru yn rhoi cydsyniad i Weinidogion y DU ddefnyddio eu pwerau o dan Reoliadau'r DU mewn meysydd datganoledig.



Hefyd, o ran y defnydd o'r pwerau gan Weinidogion Cymru o dan y Rheoliadau hyn, nodwn y cyd-destun pwysig a ddarperir gan y Fframwaith Cyffredin ar Iechyd a Lles Anifeiliaid a'i ofynion ar gyfer ymgysylltiad trawslywodraethol.

30. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae rheoliad 6 yn datgan bod rheoliadau a wneir gan Weinidogion Cymru o dan unrhyw un neu ragor o'r swyddogaethau a grybwyllir yn yr Atodlen i'w gwneud drwy ddefnyddio'r weithdrefn graffu negyddol. Mae rheoliad 6(3) yn datgan y caiff rheoliadau o'r fath ddiwygio, diddymu neu ddirymu unrhyw ddeddfiad, sy'n golygu mai pwerau Harri'r Wythfed yw'r pwerau gwneud rheoliadau. Gofynnir i Lywodraeth Cymru gadarnhau pam y mae'r weithdrefn negyddol yn briodol ar gyfer y pwerau gwneud rheoliadau hyn. Gofynnir i Lywodraeth Cymru hefyd gadarnhau a yw rheoliad 6 yn newid y weithdrefn bresennol a gymhwysir i'r pwerau gwneud rheoliadau hyn.

31. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Mae'r Rheoliadau'n darparu pwerau gwneud rheoliadau i Weinidogion Cymru o dan nifer o Gyfarwyddebau i amnewid gweithdrefnau a gynhwyswyd yn flaenorol o dan y Cyfarwyddebau hynny. Nid yw'n glir beth yw'r bwriadau a'r amserlenni ar gyfer defnyddio'r pwerau ychwanegol hyn. Yn benodol, beth yw'r rhesymau dros ychwanegu pwerau gwneud rheoliadau at y Cyfarwyddebau?

32. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Yn ogystal â'r pwyntiau penodol a wnaed uchod, nid yw'r Rheoliadau hyn yn rhoi llwybr syml i'r sawl sy'n darllen ddeall beth yw'r gyfraith yn y maes hwn. Mae nifer o ddarnau o ddeddfwriaeth yn cael eu diwygio mewn modd tameidiog gan y Rheoliadau hyn. Mae'n anodd iawn canfod y sefyllfa ddeddfwriaethol yn gyffredinol, a dod o hyd i'r wybodaeth sydd ei hangen i ddeall y gofynion yn y maes hwn.

Yn benodol, ymddengys fod y dull a geir yn rheoliadau 2 ac 8 mewn perthynas â darpariaethau dehongli yn nodi ymadawiad unigryw â'r dull a geir fel arfer mewn offerynnau statudol Cymreig.

Mae'r holl rheoliadau yn Rhan 5 sy'n ymwneud â Chyfarwyddebau yn cynnwys darpariaethau sy'n addasu'r darpariaethau dehongli presennol a geir eisoes yn y Cyfarwyddebau hynny (drwy addasu'r diffiniadau presennol neu gyflwyno diffiniadau newydd). O safbwynt ymarferol, mae'n golygu y dylai'r rhai sy'n darllen Cyfarwyddebau hynny yr UE ar legislation.gov.uk, Westlaw a LexisNexis gael eu hysbysu bod yr addasiadau hynny yn bodoli. Fodd bynnag, ni fydd y diffiniadau eraill ar gyfer Cyfarwyddebau hynny yr UE a geir yn rheoliadau 2 ac 8 yn cael eu cynnwys yn y sylwadau testunol ar gyfer Cyfarwyddebau'r UE ar yr adnoddau ar-lein hynny sy'n golygu na fydd y rhai sy'n darllen o reidrwydd yn ymwybodol eu bod yn bodoli. Felly,



gellid dadlau bod hynny yn tanseilio hygyrchedd cyfraith Cymru (gweler adran 1 o Ddeddf Deddfwriaeth (Cymru) 2019). Gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio pam y cymerodd y dull o gynnwys diffiniadau yn rheoliadau 2 ac 8 yn hytrach na'u cynnwys yn y rheoliadau sy'n addasu'r darpariaethau dehongli ym mhob Cyfarwyddeb.

Yn yr un modd, yn rheoliad 8(2), diffinnir y termau "national reference laboratory" ac "official laboratory" ond nid ydynt yn cael eu defnyddio yn y Rheoliadau hyn nac yn yr addasiadau i Gyfarwyddebau'r UE a geir yn Rhan 5. Gallai'r dull hwn o bosibl ddrysu neu gamarwain y rhai sy'n darllen y Rheoliadau hyn. Defnyddir y termau diffiniedig yn nhestun presennol rhai o'r Cyfarwyddebau a restrir yn Rhan 5, hyd yn oed os nad ydynt yn cael eu defnyddio yn yr addasiadau a geir yn y Rheoliadau hyn. Felly, gofynnir i Lywodraeth Cymru esbonio pam na wnaeth addasu'r darpariaethau dehongli a geir yn y Cyfarwyddebau hynny at ddibenion hygyrchedd

33. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.

Ychydig o ymgynghoriad a gynhaliwyd mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Mae'r Memorandwm Esboniadol yn nodi'r canlynol:

Nid yw defnyddio'r Ddeddf Ymadael [Deddf yr Undeb Ewropeaidd (Ymadael) 2018] yn golygu bod gofyn i ymgynghori, ac nid oes unrhyw newidiadau polisi felly nid ydym yn disgwyl i'r offeryn hwn gael effaith ar randdeiliaid. Nid yw'r newidiadau hyn yn effeithio er enghraifft ar yr amodau ar gyfer mewnforio cynhyrchion anifeiliaid neu anifeiliaid neu gymeradwyo sefydliadau. Nid yw'r offeryn hwn yn rhoi unrhyw ddyletswyddau neu rwymedigaethau newydd ar ddefnyddwyr neu asiantaethau gorfodi. Bydd y newidiadau hyn yn caniatáu i'r rheolau presennol barhau mewn grym yng Nghymru yn dilyn ein hymadawiad â'r UE.

Mae gofyn ymgynghori ar newidiadau oherwydd rheoliad 3(8) sy'n diwygio Atodlen 3, paragraff (8) o TARP Cymru. Cafodd yr ymgynghoriad ei arwain gan Lywodraeth y DU ar lefel Prydain Fawr yn 2021 ac roedd yr ymatebion yn ffafriol iawn.

Mae'r rhagymadrodd i'r Rheoliadau yn datgan bod:

...Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â'r cyrff a'r personau hynny y mae'n ymddangos i Weiniogion Cymru eu bod yn cynrychioli'r buddiannau y mae'n debygol y bydd y Rheoliadau hyn yn effeithio'n sylweddol arnynt a'r cyrff a'r personau eraill hynny y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol.

Mae'n ymddangos bod hyn yn anghyson â'r paragraff terfynol o'r dyfyniad o'r Memorandwm Esboniadol uchod, sy'n datgan y bu'r ymgynghoriad dan arweiniad Llywodraeth y DU. Felly, gofynnir am eglurhad gan Lywodraeth Cymru ynghylch sut y cynhaliwyd yr ymgynghoriad.

34. Rheol Sefydlog 21.3(ii) – ei fod o bwysigrwydd gwleidyddol neu gyfreithiol neu ei fod yn codi materion polisi cyhoeddus sy'n debyg o fod o ddiddordeb i'r Senedd.



Cafwyd hyd i fwy na 70 o wallau teipograffyddol a gwallau yn y troednodiadau i'r Rheoliadau hyn, y mae swyddogion Llywodraeth Cymru wedi eu hysbysu ohonynt ar wahân. Mae'r Pwyllgor yn nodi nad yw'r troednodiadau yn rhan o'r Rheoliadau eu hunain, ond maent yn ddefnyddiol i'r rhai sy'n darllen deddfwriaeth i'r graddau y maent yn gywir ac felly mae'r Pwyllgor yn annog Llywodraeth Cymru i sicrhau eu bod yn gywir.

Ymateb Llywodraeth Cymru

Mae angen ymateb Llywodraeth Cymru mewn perthynas â'r pwyntiau adrodd technegol a'r pwyntiau rhinweddau ac eithrio pwyntiau 28 a 34.

Trafodaeth y Pwyllgor

Trafododd y Pwyllgor yr offeryn yn ei gyfarfod ar 12 Rhagfyr 2022 ac mae'n cyflwyno adroddiad i'r Senedd yn unol â'r pwyntiau adrodd uchod.

